

[Texte]

Mr. Orange: Again, I would like to think that planning was under way now rather than waiting for the pressures to arise.

Mr. Armstrong: I believe it is.

The Vice-Chairman: That completes your questions, Mr. Orange?

Mr. Orange: I could stay here all day.

• 1310

The Vice-Chairman: I think we all appreciate that.

Mr. Orange: I merely wish to thank the witnesses very much for their cooperation.

The Vice-Chairman: Yes; that is what I was going to do, Mr. Orange.

Thank you, witnesses, for your patience. You have brought to the Committee a considerable fund of information which has been stimulating, as all news from the North seems to be lately. Thank you very much.

The meeting is adjourned.

[Interprétation]

M. Orange: Encore une fois, j'aimerais penser que cette planification est en cours plutôt que d'attendre la venue des pressions.

M. Armstrong: Je pense qu'elle est en cours.

Le vice-président: Cela termine-t-il vos questions, monsieur Orange?

M. Orange: Je pourrais rester ici toute la journée.

Le vice-président: Je pense que nous apprécions cela.

M. Orange: J'aimerais remercier les témoins pour leur grande coopération.

Le vice-président: Oui, c'était ce que je voulais faire, monsieur Orange. Je remercie donc les témoins pour leur patience. Vous avez apporté au Comité une source considérable de renseignements qui nous permettent de nous faire une idée de la situation dans le Nord. Merci beaucoup.

La séance est levée.